Księga Zachariasza

Rozdział 1

**1:1**

G1722
PREP
Ἐν
En
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3590
A-DSM
ὀγδόῳ
ogdoo
–

G3303
N-DSM
μηνὶ
meni
–

G2094
N-GSN
ἔτους
etus
–

G1208
A-GSN
δευτέρου
deuteru
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

–
N-GSM
Δαρείου
Dareiu
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3056
N-NSM
λόγος
logos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2197
N-ASM
Ζαχαριαν
Zacharian
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G914
N-GSM
Βαραχιου
Barachiu
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Αδδω
Addo
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4396
N-ASM
προφήτην
profeten
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**1:2**

G3710
V-API-3S
Ὠργίσθη
Orgisthe
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3962
N-APM
πατέρας
pateras
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3709
N-ASF
ὀργὴν
orgen
–

G3173
A-ASF
μεγάλην.
megalen.
–

**1:3**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς
ereis
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G846
D-APM
αὐτούς
autus
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G1994
V-AAD-2P
Ἐπιστρέψατε
Epistrepsate
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1994
V-FPI-1S
ἐπιστραφήσομαι
epistrafesomai
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς,
hymas,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה.
יהוה.
–

**1:4**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1096
V-PMD-2P
γίνεσθε
ginesthe
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3962
N-NPM
πατέρες
pateres
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3739
R-DPM
οἷς
hois
–

G1458
V-AAI-3P
ἐνεκάλεσαν
enekalesan
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4396
N-NPM
προφῆται
profetai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G1715
ADV
ἔμπροσθεν
emprosthen
–

G3004
V-PAPNP
λέγοντες
legontes
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G654
V-AAD-2P
Ἀποστρέψατε
Apostrepsate
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G3598
N-GPF
ὁδῶν
hodon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G4190
A-GPF
πονηρῶν
poneron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
N-GPN
ἐπιτηδευμάτων
epitedeumaton
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G4190
A-GPN
πονηρῶν,
poneron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4337
V-AAI-3P
προσέσχον
proseschon
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1522
V-AAN
εἰσακοῦσαί
eisakusai
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה.
יהוה.
–

**1:5**

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3962
N-NPM
πατέρες
pateres
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G4225
ADV
ποῦ
pu
–

G1510
V-PAI-3P
εἰσιν;
eisin;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G4396
N-NPM
προφῆται
profetai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G165
N-ASM
αἰῶνα
aiona
–

G2198
V-FMI-3P
ζήσονται;
zesontai;
–

**1:6**

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3056
N-APM
λόγους
logus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G3545
A-APN
νόμιμά
nomima
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G1209
V-PMI-2P
δέχεσθε,
dechesthe,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1781
V-PMI-1S
ἐντέλλομαι
entellomai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4151
N-DSN
πνεύματί
pneumati
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G1401
N-DPM
δούλοις
dulois
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G4396
N-DPM
προφήταις,
profetais,
–

G3739
R-NPM
οἳ
hoi
–

G2638
V-AAI-3P
κατελάβοσαν
katelabosan
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3962
N-APM
πατέρας
pateras
–

G4771
P-GP
ὑμῶν.
hymon.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3P
ἀπεκρίθησαν
apekrithesan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-3P
εἶπαν
eipan
–

G2531
ADV
Καθὼς
Kathos
–

–
V-RMI-3S
παρατέτακται
paratetaktai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G3598
N-APF
ὁδοὺς
hodus
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
N-APN
ἐπιτηδεύματα
epitedeumata
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

G4771
P-DP
ὑμῖν.
hymin.
–

**1:7**

G3588
T-DSF
Τῇ
Te
–

G5064
N-DSF
τετράδι
tetradi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-DSF
εἰκάδι
eikadi
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1734
A-DSM
ἑνδεκάτῳ
hendekato
–

G3303
N-DSM
μηνί,
meni,
–

G3778
D-NSM
οὗτός
hutos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3303
N-NSM
μὴν
men
–

–
N-PRI
Σαβατ,
Sabat,
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G1208
A-DSN
δευτέρῳ
deutero
–

G2094
N-DSN
ἔτει
etei
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

–
N-GSM
Δαρείου
Dareiu
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3056
N-NSM
λόγος
logos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G2197
N-ASM
Ζαχαριαν
Zacharian
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G914
N-GSM
Βαραχιου
Barachiu
–

G5207
N-ASM
υἱὸν
hyion
–

–
N-PRI
Αδδω
Addo
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4396
N-ASM
προφήτην
profeten
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

**1:8**

G3708
V-RAI-1S
Ἑώρακα
Heoraka
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3571
N-ASF
νύκτα
nykta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
–

G1910
V-RAPNS
ἐπιβεβηκὼς
epibebekos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2462
N-ASM
ἵππον
hippon
–

G4450
A-ASM
πυρρόν,
pyrron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2476
V-YAI-3S
εἱστήκει
heistekei
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G3735
N-GPN
ὀρέων
oreon
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

–
A-GPN
κατασκίων,
kataskion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2462
N-NPM
ἵπποι
hippoi
–

G4450
A-NPM
πυρροὶ
pyrroi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
A-NPM
ψαροὶ
psaroi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4164
A-NPM
ποικίλοι
poikiloi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3022
A-NPM
λευκοί.
leukoi.
–

**1:9**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-1S
εἶπα
eipa
–

G5100
I-NSN
Τί
Ti
–

G3778
D-NPM
οὗτοι,
hutoi,
–

G2962
N-VSM
κύριε;
kyrie;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G32
N-NSM
ἄγγελος
angelos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2980
V-PAPNS
λαλῶν
lalon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοί
emoi
–

G1473
P-NS
Ἐγὼ
Ego
–

G1166
V-FAI-1S
δείξω
deikso
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G5100
I-NSN
τί
ti
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3778
D-NPN
ταῦτα.
tauta.
–

**1:10**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G435
N-NSM
ἀνὴρ
aner
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2186
V-RAPNS
ἐφεστηκὼς
efestekos
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3735
N-GPN
ὀρέων
oreon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3778
D-NPM
Οὗτοί
HUtoi
–

G1510
V-PAI-3P
εἰσιν
eisin
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G1821
V-RAI-3S
ἐξαπέσταλκεν
eksapestalken
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

–
V-AAN
περιοδεῦσαι
periodeusai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν.
gen.
–

**1:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3P
ἀπεκρίθησαν
apekrithesan
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G32
N-DSM
ἀγγέλῳ
angelo
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2186
V-RAPDS
ἐφεστῶτι
efestoti
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3735
N-GPN
ὀρέων
oreon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3P
εἶπον
eipon
–

–
V-RAI-1P
Περιωδεύκαμεν
Periodeukamen
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G3956
A-NSF
πᾶσα
pasa
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1065
N-NSF
γῆ
ge
–

G2730
V-PMI-3S
κατοικεῖται
katoikeitai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2270
V-PAI-3S
ἡσυχάζει.
hesychadzei.
–

**1:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G32
N-NSM
ἄγγελος
angelos
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-VSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-VSM
παντοκράτωρ,
pantokrator,
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G5100
I-GSM
τίνος
tinos
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1653
V-AAS-2S
ἐλεήσῃς
eleeses
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G4172
N-APF
πόλεις
poleis
–

G2448
N-PRI
Ιουδα,
Iuda,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

–
V-AAI-2S
ὑπερεῖδες
hypereides
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

–
A-ASN
ἑβδομηκοστὸν
hebdomekoston
–

G2094
N-ASN
ἔτος;
etos;
–

**1:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G611
V-API-3S
ἀπεκρίθη
apekrithe
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G32
N-DSM
ἀγγέλῳ
angelo
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2980
V-PAPDS
λαλοῦντι
lalunti
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G4487
N-APN
ῥήματα
remata
–

G2570
A-APN
καλὰ
kala
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3056
N-APM
λόγους
logus
–

–
A-APM
παρακλητικούς.
parakletikus.
–

**1:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G32
N-NSM
ἄγγελος
angelos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2980
V-PAPNS
λαλῶν
lalon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοί
emoi
–

G349
V-AAD-2S
Ἀνάκραγε
Anakrage
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G2206
V-RAI-1S
Ἐζήλωκα
Edzeloka
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4622
N-PRI
Σιων
Sion
–

G2205
N-ASM
ζῆλον
zelon
–

G3173
A-ASM
μέγαν
megan
–

**1:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3709
N-ASF
ὀργὴν
orgen
–

G3173
A-ASF
μεγάλην
megalen
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G3710
V-PMI-1S
ὀργίζομαι
orgidzomai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1484
N-APN
ἔθνη
ethne
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

–
V-PMPAP
συνεπιτιθέμενα
synepitithemena
–

G473
PREP
ἀνθ᾽
anth᾽
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G3303
PRT
μὲν
men
–

G3710
V-API-1S
ὠργίσθην
orgisthen
–

G3641
A-APN
ὀλίγα,
oliga,
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G4934
V-ANI-3S
συνεπέθεντο
synepethento
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G2556
A-APN
κακά.
kaka.
–

**1:16**

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3778
D-ASN
τοῦτο
tuto
–

G3592
D-APN
τάδε
tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1994
V-FAI-1S
Ἐπιστρέψω
Epistrepso
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3628
N-DSM
οἰκτιρμῷ,
oiktirmo,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3624
N-NSM
οἶκός
oikos
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G456
V-FPI-3S
ἀνοικοδομηθήσεται
anoikodomethesetai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ,
aute,
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ,
pantokrator,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3358
N-NSN
μέτρον
metron
–

G1614
V-FPI-3S
ἐκταθήσεται
ektathesetai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ
Ierusalem
–

G2089
ADV
ἔτι.
eti.
–

**1:17**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G32
N-NSM
ἄγγελος
angelos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2980
V-PAPNS
λαλῶν
lalon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοί
emoi
–

G349
V-AAD-2S
Ἀνάκραγε
Anakrage
–

G3004
V-PAPNS
λέγων
legon
–

G3592
D-APN
Τάδε
Tade
–

G3004
V-PAI-3S
λέγει
legei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3841
N-NSM
παντοκράτωρ
pantokrator
–

G2089
ADV
Ἔτι
Eti
–

–
V-FPI-3P
διαχυθήσονται
diachythesontai
–

G4172
N-NPF
πόλεις
poleis
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G18
A-DPN
ἀγαθοῖς,
agathois,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1653
V-FAI-3S
ἐλεήσει
eleesei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4622
N-PRI
Σιων
Sion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G140
V-FAI-3S
αἱρετιεῖ
hairetiei
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2419
N-PRI
Ιερουσαλημ.
Ierusalem.
–

**1:18**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G142
V-AAI-1S
ἦρα
era
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3788
N-APM
ὀφθαλμούς
ofthalmus
–

G1473
P-GS
μου
mu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAI-3P
εἶδον
eidon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2400
INJ
ἰδοὺ
idu
–

G5064
A-APN
τέσσαρα
tessara
–

G2768
N-APN
κέρατα.
kerata.
–

**1:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-1S
εἶπα
eipa
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G32
N-ASM
ἄγγελον
angelon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2980
V-PAPAS
λαλοῦντα
lalunta
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1473
P-DS
ἐμοί
emoi
–

G5100
I-NSN
Τί
Ti
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3778
D-NPN
ταῦτα,
tauta,
–

G2962
N-VSM
κύριε;
kyrie;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3778
D-NPN
Ταῦτα
Tauta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2768
N-NPN
κέρατα
kerata
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1287
V-AAPNP
διασκορπίσαντα
diaskorpisanta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2455
N-ASM
Ιουδαν
Iudan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ.
Israel.
–

**1:20**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1166
V-AAI-3S
ἔδειξέν
edeiksen
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G5064
A-APM
τέσσαρας
tessaras
–

G5045
N-APM
τέκτονας.
tektonas.
–

**1:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2036
V-AAI-1S
εἶπα
eipa
–

G5100
I-ASN
Τί
Ti
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G2064
V-PMI-3P
ἔρχονται
erchontai
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι;
poiesai;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3778
D-NPN
Ταῦτα
Tauta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2768
N-NPN
κέρατα
kerata
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1287
V-AAPNP
διασκορπίσαντα
diaskorpisanta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2455
N-ASM
Ιουδαν
Iudan
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G2608
V-AAI-3P
κατέαξαν,
kateaksan,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3762
A-NSM
οὐδεὶς
udeis
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G142
V-AAI-3S
ἦρεν
eren
–

G2776
N-ASF
κεφαλήν·
kefalen;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1525
V-AAI-3P
εἰσῆλθον
eiselthon
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

–
V-AAN
ὀξῦναι
oksynai
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G5495
N-APF
χεῖρας
cheiras
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G5064
A-APN
τέσσαρα
tessara
–

G2768
N-APN
κέρατα
kerata
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1484
N-APN
ἔθνη
ethne
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1869
V-PMPAP
ἐπαιρόμενα
epairomena
–

G2768
N-NSN
κέρας
keras
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G2962
N-GSM
κυρίου
kyriu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G1287
V-AAN
διασκορπίσαι
diaskorpisai
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).